

## קרא בעיון את התווית לפני השימוש

**לא לשימוש ביתי- לשימוש חקלאי בלבד**

**ليس للاستخدام المنزلي - للاستخدام الزراعي فقط**

מיוצר על ידי: DUPONT צרפת או PHYTEUROP צרפת,  
עבור: FMC ארה"ב.

® = Registered trademark of FMC

משווק ע"י: גדות אגרו בע"מ  
**GADOT**  
Agro

**המשרד:** מתחם גדות אגרו, קדרון, ת"ד 555, 7079500  
טל': 08-6308000, פקס': 08-6308001

**הערה:** המוכר אחראי לכך, שמוצר זה תואם את המפרט הכימי המופיע על גבי תווית האריזה, ומתאים למטרות המוצהרות על גבי התווית אך ורק כאשר הוא ניתן בהתאם להוראות ובתנאי שימוש רגילים. אחריות זו אינה חלה במקרים של שימוש בחומר בצורה הנוגדת את ההוראות המצוינות בתווית או בתנאי שימוש בלתי רגילים, או בתנאים שאינם ניתנים לצפייה ע"י המוכר. במקרים מעין אלה חלה האחריות במלואה על הקונה בלבד. כל אחריות אחרת, ישירה או עקיפה, אינה חלה על המוכר.



# קורגן קוראגן CORAGEN®

powered by  
RYNAXYPYR®

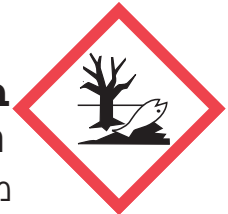
קוטל חרקים 28 קבוצה

## תרכיז רחיף SC

### קוטל חרקים

**בגפן, בעצי פרי, בירקות, בצמחי נוי, בפרחים, בגד"ש וביער אורן**

מכיל: 200 ג'ל/י Chlorantraniliprole



**דרגת רעילות:** מסוכן (IV) **מס' או"ם:** 3082  
**רשיון השירותים להגנת הצומח:** 11/ה"צ/1963

מס' סדרת ייצור ותאריך ייצור מופיעים על גבי האריזה.

תכולה:  
1 ליטר



	FILL IN		DIMENSIONS (WXH)
Country	ISRAEL	Single label	
Product SKU	11014729	Base for Booklet	
Product SKU Description	CORAGEN_1L_IL_GADOT	Booklet	244/239 x 130 mm
Label SKU	22069156	Number of pages (Booklet)	8 pages
Label SKU Description	LBL_ML-F_1L_CORAGEN_GADOT_IL_4	Carton label	
Label SKU (earlier version(s))	22063166 22055659 22061306	Preprinted Material	

מנע מגע ישיר של התכשיר עם העיניים, עם העור או עם הבגדים. אל תשאף את התרסיס או את אדי התכשיר. שטוף ידיים ופנים לפני הפסקה, ארוחה, שתייה או עישון. עבודה עם התכשיר צריכה להתבצע במקום מאוורר.

### סכנות לסביבה:

#### רעילות ליצורים החיים במים:

התכשיר רעיל מאוד ליצורים החיים במים ועלול לגרום להשפעות שליליות ארוכות טווח בסביבה המימית. מנע זרימה ורחף למקורות מים, לנחלים, למאגרים, לבריכות דגים ולשדות מעובדים. בעת הריסוס יש לשמור על מרחק ביטחון של 10 מ' לפחות מבריכות דגים, מאגמים, מנחלים ומקורות מים אחרים.

#### רעילות לדבורים:

רעילותו של התכשיר לדבורים נמוכה. מומלץ לרסס בשעות הבוקר המוקדמות או בשעות הערב המאוחרות כאשר הדבורים נמצאות בכוורת.

**אזהרת חלחול למי תהום:** אין ליישם תכשיר הדברה זה באזור שפלת החוף, כמפורט להלן: (א) מגבולה הצפוני של רצועת עזה עד דרום אשדוד, בחלקות הנמצאות עד 3 ק"מ מזרחה מקו הים;

(ב) מאשדוד עד קיסריה, בחלקות הנמצאות עד 8 ק"מ מזרחה מקו הים;

(ג) מחיפה-קריות עד עכו, בחלקות הנמצאות עד 3 ק"מ מזרחה מקו הים.

לא נכללות באיסור זה חלקות בהן שיעור החרסית הוא 15% ויותר או ששיעור החומר האורגני בקרקע הוא 1% ויותר.

#### הכנת התרסיס:

נער היטב את הבקבוק לפני השימוש. את הכמות המדודה של התכשיר שופכים למכל המרסס המלא כדי מחציתו מים, מפעילים את הבוחש ומשלימים לנפח הנדרש. הקפד על ערבול מתמיד במהלך היישום.

#### כללי:

קורגן הינו קוטל חרקים המיועד להדברת זחלי עשים ונמנה עם הקבוצה הכימית Anthranilic diamide. התכשיר חודר לגוף החרק במגע ובבליעה ונקשר לקולטני Ryanodine בתאי שריר של חרקים. כתוצאה מכך חל שחרור בלתי מבוקר של סידן בתאי שריר, שיתוק והפסקת אכילה תוך זמן קצר. קטילה סופית תושג בתוך 4 ימים. כל דרגות הזחלים נקטלות ע"י קורגן. להשגת הדברה מספקת חשוב להשיג כיסוי מלא של אתר המטרה. גשם שיורד כשעתיים לאחר הריסוס לא פוגע ביעילות הטיפול.

קורגן מתאים ברוב המקרים לריסוס בתוכנית של הדברה משולבת IPM.

התכשיר מתון מאוד בהשפעתו על חרקים מועילים:

*Aphidius colemani, Phytoseiulus persimilis, Amblyseius swirskii, Orius laevigatus, Anthocoris nemoralis, Thyphlodromus athiasae*

בתנאי מימשק מקובלים, קורגן אינו פוגע בדבורי בומבוס ובדבורת הדבש.

אין ליישם קורגן יותר מפעמיים בעונה. אין ליישם קורגן לקרקע בכמיגיה (בהגמעה או דרך מערכת השקיה מנותקת אוויר).

#### אזהרות:

מסכן בבליעה.

#### אמצעי זהירות ומיגון:

בזמן העבודה עם התכשיר ובזמן הריסוס לבש בגדי עבודה ארוכים ועליהם סרבל עמיד לכימיקלים עם שרוולים ומכנסיים ארוכים, נעלי עבודה סגורות וכובע לכיסוי ולהגנה על השיער, כפפות ניטריל עמידות לכימיקלים (תקן EN-374/3), משקפי מגן עם מגני צד (תקן EN-166), מסכת חצי פנים (תקן EN-140) עם מסנן מסוג ABEK-P3 (תקן EN-14387) להגנה על דרכי הנשימה.

	FILL IN		DIMENSIONS (WXH)
Country	ISRAEL	Single label	
Product SKU	11014729	Base for Booklet	
Product SKU Description	CORAGEN_1L_IL_GADOT	Booklet	244/239 x 130 mm
Label SKU	22069156	Number of pages (Booklet)	8 pages
Label SKU Description	LBL_ML-F_1L_CORAGEN_GADOT IL_4	Carton label	
Label SKU (earlier version(s))	22063166 22055659 22061306	Preprinted Material	

יישום אחרון לפני קטיף/ מסיק/ גדיד (ימים)	הערות	נפח התרסיס (ל'/ד')*	הריכוז	המזיק	הגידול
7	אין ליישם קורגן יותר מפעמיים בעונה.	300 - 200	0.02%	עש התפוח המדומה	הדרים
14	יש לבצע 2 יישומים עוקבים בקורגן במועד בקיעת הזחלים של הדור הראשון. הטיפול הראשון ב-100 ימי מעלה ממועד ה-Biofix. היישום השני בחלוף 14 ימים מהיישום הראשון. המשך הטיפולים החלופיים בהתאם לכידות ולספי הפעולה המומלצים.	200-100	0.02%	עש פרי התפוח	תפוח, אגס
	יש להתחיל בריסוסים עם הופעת "כותנות" הגולם הראשונות ולהמשיך לטפל בתכשירים חלופיים במהלך הקיץ כל 3 שבועות.				
7	יש להתחיל בריסוסים עם הופעת נגיעות בעש המשמש באמירי הצימח או בפירות ולהמשיך לרסס בטיפולים חלופיים בהתאם להמלצות	200-100	0.01%	עש המשמש	אפרסק, נקטרינה, שזיף, משמש, שקד
7	מתחילים בריסוס עם גילוי ביצים של כחליל הרימון על הפירות וממשיכים לטפל במירווח של שבועיים או בהתאם להמלצות	200-100	0.02%	כחליל הרימון, עש התפוח המדומה	רימון
45	יש לרסס עם הופעת נגיעות בקודקודי הצימח ולהמשיך לרסס בתכשירים חלופיים בהתאם להמלצות			עש היסמין	זית
14		להרטבה מלאה	0.02%	עש התמר הקטן	תמר

\* בהתאם לגודל הנוף, לכיסוי מלא של הנוף והפירות.

	FILL IN		DIMENSIONS (WXH)
Country	ISRAEL	Single label	
Product SKU	11014729	Base for Booklet	
Product SKU Description	CORAGEN_1L_IL_GADOT	Booklet	244/239 x 130 mm
Label SKU	22069156	Number of pages (Booklet)	8 pages
Label SKU Description	LBL_ML-F_1L_CORAGEN_GADOT_IL_4	Carton label	
Label SKU (earlier version(s))	22063166 22055659 22061306	Preprinted Material	

יישום אחרון לפני בציר/ קטיף (ימים)	הערות	נפח התרסיס (ל' / ד')*	המינון או הריכוז	המזיק	הגידול
7	מתחילים ביישומי קורגן בעת ההטלה של ביצי הדור הראשון או השני כמומלץ וממשיכים לטפל בתכשירים חלופיים במירווח של 10-14 ימים. חשוב לכוון את התרסיס אל אשכולות הענבים. יש לבצע חילון כמקובל.	100	0.02%	עש פרי האשכול	גפן
	יישום בודד, החל מתחילת חודש פברואר ועד סמוך לבלבוב, בתחילת חודש מרס. היישום יתבצע במרסס משקי, המיועד לריסוס בכרמי גפן או במרסס בעל רובי ריסוס, המבוססים על ריסוס בלחץ גבוה. יש לכוון את התרסיס אל הגזע ואל הבדים האופקיים הראשיים של שיחי הגפן.				
3	יש להתחיל וליישם קורגן עפ"י ניטור המזיק ברמת נגיעות נמוכה ולשמור על מירווח של 7-10 ימים בין היישומים. ממשיכים לרסס בטיפולים חלופיים כל עוד נמשך רצף ההטלה.	100-30	20 סמ"ק/ד'	פרודניה, תנשמית האביב (הליותיס), פלוסיה	עגבנייה בגידול שרוע
			20 סמ"ק/ד'	טוטה אבסולוטה	
	בתחילת הגידול	20	15 סמ"ק/ד'	אגרוטיס	עגבנייה בהדלייה
	יש להתחיל וליישם קורגן עפ"י ניטור המזיק ברמת נגיעות נמוכה ולשמור על מירווח של 7-10 ימים בין היישומים. ממשיכים לרסס בטיפולים חלופיים כל עוד נמשך רצף ההטלה.	בנפח תרסיס של 100 ל' / ד' ויותר	0.02%	פרודניה, תנשמית האביב (הליותיס), פלוסיה	
בתחילת הגידול	20	15 סמ"ק/ד'	טוטה אבסולוטה	אגרוטיס	

\* בהתאם לגודל הנוף, לכיסוי מלא של הנוף והפירות.

	FILL IN		DIMENSIONS (WXH)
Country	ISRAEL	Single label	
Product SKU	11014729	Base for Booklet	
Product SKU Description	CORAGEN_1L_IL_GADOT	Booklet	244/239 x 130 mm
Label SKU	22069156	Number of pages (Booklet)	8 pages
Label SKU Description	LBL_ML-F_1L_CORAGEN_GADOT_IL_4	Carton label	
Label SKU (earlier version(s))	22063166 22055659 22061306	Preprinted Material	

יישום אחרון לפני אסיף/ קטיף (ימים)	הערות	נפח התרסיס (לי/ד')*	המינון (סמ"ק/ ד')	המזיק	הגידול
3		100-30	20	לפיגמה	פלפל
14		50-20	20	פרודניה, לפיגמה, פלוסיה	תפוח אדמה
	בתחילת הגידול	20	15	אגרוטיס	
8		30-10	20	פלוסיה	גזר
	בתחילת הגידול	20	15	אגרוטיס	
8	ניתן ליישם קורגן פעמיים במחזור גידול. המירווח המינימלי בין הריסוסים - 7 ימים	30-20	20	פרודניה, תנשמית האביב (הליותיס), פלוסיה, לפיגמה	סלק אדום
3		50-20	20	פרודניה	חסה, צנונית
3		50-20	20	פרודניה, עש לב הכרוב, לבנין הצנון (לבנין הכרוב הקטן)	כרוב, כרובית, ברקולי
	שני ריסוסים עוקבים במירווח של 7-10 ימים.			עשית המצליבים (עש הכרוב)	
3		30-20	20	פרודניה, עש הרקפת	תות שדה
7	ניתן ליישם קורגן פעם אחת במחזור גידול.	30-20	20	פרודניה, לפיגמה, תנשמית האביב (הליותיס), פלוסיה, אגרוטיס, עש הרקפת, עשית המצליבים (עש הכרוב), עש לב הכרוב, לבנין הצנון, מלדרה מטרידה	בן-חרדל (רוקולה), גד השדה (כוסברה), פטרזיליה, שמיה, אזובית פשוטה (אורגנו), ריחן (בזיל), מרווה, לענה (טרגון), נענה (מנטה), קורנית הלימון, רוזמרין רפואי, עירית
3	ניתן ליישם קורגן פעמיים במחזור גידול. המירווח המינימלי בין הריסוסים - 14 יום.				כרפס עלים (סלרי)

\* בהתאם לגודל הנוף, לכיסוי מלא של הנוף והפירות.

	FILL IN		DIMENSIONS (WXH)
Country	ISRAEL	Single label	
Product SKU	11014729	Base for Booklet	
Product SKU Description	CORAGEN_1L_IL_GADOT	Booklet	244/239 x 130 mm
Label SKU	22069156	Number of pages (Booklet)	8 pages
Label SKU Description	LBL_ML-F_1L_CORAGEN_GADOT_IL_4	Carton label	
Label SKU (earlier version(s))	22063166 22055659 22061306	Preprinted Material	

הגידול	המזיק	המינון (סמ"ק/ד')	נפח התרסיס (לי/ד')*	הערות	יישום אחרון לפני אסיף/ קטיף (ימים)
אפונה, שעועית	פרודניה, תנשמית האביב (הליותיס), פלוסיה	20	30-15		5
חמצה	פרודניה, תנשמית האביב (הליותיס), פלוסיה	20	30-15		30
	אגרוטיס	15		בתחילת הגידול	
תירס מתוק, תירס מספוא	תנשמית האביב (הליותיס), סזמית התירס, עשנור התירס (נובר התירס האירופי), נובר הקנה המנוקד, גדודנית פולשת	20	30-20	יש ליישם בטיפולי מניעה לפני הבקיעה של הזחלים ולפני חדירתם ללב הצמח או לקנה או לתפרחות או לקלחים, עפ"י ההנחיות שבחוברת ההמלצות ובדפי ההדרכה.	7
	אגרוטיס	15		בתחילת הגידול	
בטטה	מלדרה מטרידה	20-10	50-15	יש לרסס החל משבוע לאחר השתילה במינון של 10 סמ"ק/ד' אחת לשלשה שבועות או במינון של 20 סמ"ק/ד' אחת לחמישה שבועות. יש להמשיך בטיפולים עד כחודש לפני מועד האסיף. מומלץ לבצע תחלופה ולשלב במעקבות הטיפולים תכשירים בעלי מנגנון פעולה שונה	8
אגוז אדמה	מלדרה מטרידה	10	30-20	מועדי היישום ותדירות הטיפולים עפ"י תוכנית הטיפולים המומלצת בהתאם למועד הופעת המזיק, לעוצמת הנגיעות ולמשך הדור. יש לשלב במעקבות הטיפולים תכשירים בעלי מנגנון פעולה שונה. ראה סעיף עמידות.	14

\* בהתאם לגודל הנוף, לכיסוי מלא של הנוף והפירות.

	FILL IN		DIMENSIONS (WXH)
Country	ISRAEL	Single label	
Product SKU	11014729	Base for Booklet	
Product SKU Description	CORAGEN_1L_IL_GADOT	Booklet	244/239 x 130 mm
Label SKU	22069156	Number of pages (Booklet)	8 pages
Label SKU Description	LBL_ML-F_1L_CORAGEN_GADOT_IL_4	Carton label	
Label SKU (earlier version(s))	22063166 22055659 22061306	Preprinted Material	

יישום אחרון לפני קטיף (ימים)	הערות	נפח התרסיס (ל' / ד'*)	המינון או הריכוז	המזיק	הגידול
14	בתחילת הגידול	20	15 סמ"ק/ד'	אגרוטיס	כותנה
-	מועד היישום: עם בקיעת הזחלים מאמצע נובמבר עד תחילת ינואר	בריסוס מהקרקע: להרטבה מלאה בריסוס מהאוויר***: 5	בריסוס מהקרקע: 0.02%-0.01%** בריסוס מהאוויר: 20 סמ"ק/ד'	תהלוך האורן	אורן
-	הטיפול מיועד להדברת זחלים בלבד ובשלב צימוח חדשים ורכים של הציקס	לכיסוי מיטבי של העלווה הצעירה ולב הצמח	0.01%	כחליל הציקס	ציקס
-		100-40 לי"ד	0.02%	פרודניה, לפיגמה, תנשמית האביב (הליותיס), פלוסיה	פרחים: ורד, לימוניום, נורית, ליזיאנטוס, גיבסנית, נץ חלב

\*\*\*ריסוס מהאוויר: לא יפזר אדם, במישרין או בעקיפין, רעל או כימיקל מזיק מכלי טיס:  
(1) מעל בית או במרחק של 120 מטרים ממנו; (2) מעל דרך או במרחק 12 מטרים ממנה; (3)  
כאשר הרוח נושבת מכיוון השטח המיועד לריסוס לכיוון בית או דרך.  
כיוון הרוח ייבדק לפני הריסוס ובמהלכו על ידי אבוקת עשן דולקת בשטח

\* בהתאם לגודל הנוף, לכיסוי מלא של הנוף והפירות.  
\*\* הריכוז הנמוך: לזחלים בדרגות 1 - 2, הריכוז הגבוה: לזחלים  
בדרגות 3-4.

	FILL IN		DIMENSIONS (WXH)
Country	ISRAEL	Single label	
Product SKU	11014729	Base for Booklet	
Product SKU Description	CORAGEN_1L_IL_GADOT	Booklet	244/239 x 130 mm
Label SKU	22069156	Number of pages (Booklet)	8 pages
Label SKU Description	LBL_ML-F_1L_CORAGEN_GADOT_IL_4	Carton label	
Label SKU (earlier version(s))	22063166 22055659 22061306	Preprinted Material	

**עמידות:**

כדי למנוע התפתחות ו/או התבססות של עמידות לתכשיר יש לשלב במעקבות הטיפול גם תכשירים חלופיים בעלי מנגנון פעולה שונה וכן אמצעים נוספים, כגון: פרוקי רגלים מועילים ופרומונים המבלבלים והמשבשים את הפעילות המינית של החרקים. השימוש בקורגן מוגבל לשני ריסוסים לגידול בעונה.

**שילובים:**

קורגן נבדק ונמצא בטוח לשימוש בשילוב עם התכשירים הבאים:  
עגבנייה: עמיסטר, קריאל MZ  
תפוח אדמה: קריאל MZ  
כרוב: פגסוס 250  
כרובית: פגסוס 250  
תות שדה: טיפיקי  
תירס: לאנט 90  
אין להלין תרחיף קורגן ותערובות של קורגן עם תכשירים אחרים. יש לרסס את התערובת המוכנה מיד לאחר הכנתה.

**בגמר השימוש  
ניקוי המרסס:**

בגמר הריסוס יש לרוקן את המכל מהשאירות בהתאם להנחיות לסילוק תשטיפים. אחר כך יש לשטוף את המרסס וכל חלקיו במים ובדטרגנט (מומלץ בתכשיר אול קליר אקסטרה). את התשטיפים יש לסלק בהתאם להנחיות לסילוק תשטיפים.

**סילוק תשטיפים:**

אין לרוקן ולשטוף ותכשירים או שאריות ממתקן ריסוס, ממכל איסוף או ממתקן אחר אל הקרקע, אל בריכות דגים ואל מקורות ומקווי המים למיניהם. יש לסלק תשטיפים בשיטות מאושרות על ידי המשרד להגנת הסביבה, כגון: ריסוס בשטח חקלאי או שימוש חוזר. תשטיפים המכילים דטרגנט יש לסלק בשיטת טיהור או פינוי לאתר הפסולת הרעילה ברמת חובב.

**הגנה אישית בגמר העבודה:**

לאחר גמר העבודה החלף בגדים והתרחץ היטב במים ובסבון. את בגדי העבודה יש לכבס בנפרד.

**כניסה מחדש לחלקה המטופלת:**

אין להיכנס לחלקה המטופלת ללא הגנה מתאימה לפני התייבשות טיפות התרסיס על הגידול. בבתי צמיחה ובמנהרות עבירות, יש לאוורר 12 שעות נוספות בשיטות המקובלות לפני כניסה מחדש ללא ציוד מגן אישי.

**אחסון:**

לאחר השימוש סגור היטב את האריזה. אחסן את התכשיר באריזתו המקורית במחסן נעול, קריר ויבש המיועד לאחסון תכשירי הדברה. הרחק ממצרכי מזון וממספוא ומהישג ידם של ילדים ואנשים בלתי מוסמכים.

**תכשיר שנשפך:**

תכשיר שנשפך יש לכסות בחול או בנסורת, לאספו לכלי אטום ולהעביר לאתר פסולת רעילה. תכשיר שנשפך, שפג תוקפו או שהתקלקל בזמן האחסון הינו כפסולת מסוכנת וחיובי פינוי לאתר הפסולת הרעילה ברמת חובב.

**טיפול באריזות ריקות:**

בקבוק שהתרוקן, שטוף היטב לפחות 3 פעמים או במתקן שטיפה בלחץ מים. שפוך את התשטיפים אל מכל הריסוס. נקב ומעך את הבקבוק השטוף והשלך אותו לפח האשפה.

**עזרה ראשונה:**

- במקרה של חשד להרעלה פנה את הנפגע לחדר מאוורר היטב. קרא מיד לרופא והראה לו תווית אריזה של התכשיר.
- במקרה של מגע בעיניים - שטוף את העין במים נקיים במשך 20 דקות. אם הגירוי נמשך - פנה לרופא.
- במקרה של בליעה - אין לתת לאדם מחוסר הכרה כל דבר דרך הפה. פנה לרופא.
- במקרה של מגע בעור - הסר בגדים מזוהמים ושטוף היטב במים ובסבון, חלקי גוף שבאו במגע עם התכשיר.

**מידע לרופא:**

מספר הטלפון של המרכז הארצי למידע בהרעלות ב"ח רמב"ם: 04-7771900.

הערה: המוכר אחראי לכך, שמוצר זה תואם את המפרט הכימי המופיע על גבי תווית האריזה, ומתאים למטרות המוצהרות על גבי התווית אך ורק כאשר הוא ניתן בהתאם להוראות ובתנאי שימוש רגילים. אחריות זו אינה חלה במקרים של שימוש בחומר בצורה הנוגדת את ההוראות המצוינות בתווית או בתנאי שימוש בלתי רגילים, או בתנאים שאינם ניתנים לצפייה ע"י המוכר. במקרים מעין אלה חלה האחריות במלואה על הקונה בלבד. כל אחריות אחרת, ישירה או עקיפה, אינה חלה על המוכר.

	FILL IN		DIMENSIONS (WXH)
Country	ISRAEL	Single label	
Product SKU	11014729	Base for Booklet	
Product SKU Description	CORAGEN_1L_IL_GADOT	Booklet	244/239 x 130 mm
Label SKU	22069156	Number of pages (Booklet)	8 pages
Label SKU Description	LBL_ML-F_1L_CORAGEN_GADOT IL_4	Carton label	
Label SKU (earlier version(s))	22063166 22055659 22061306	Preprinted Material	